

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	N° 124		Zittingsjaar 1929-1930
	SÉANCE du 26 Février 1930	VERGADERING van 26 Februari 1930	

PROJET DE LOI

tendant à annexer la commune de Hodimont
à la ville de Verviers.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Faisant partie intégrante de l'agglomération ver-viétoise, la commune de Hodimont a été entraînée de ce chef à des dépenses nécessitées par le caractère urbain de la localité, mais ne cadrant guère avec les ressources limitées dont elle dispose.

Récemment, la perspective de devoir à grands frais procéder à l'établissement d'un nouveau cimetière, rendit plus palpable encore la détresse financière de la commune dont la population, déjà grevée de lourdes impositions, ne pourrait être astreinte à de nouvelles charges.

C'est pourquoi, afin d'éviter un déséquilibre budgétaire qui ne peut que s'aggraver d'année en année en raison de l'augmentation croissante et non compensée des dépenses, le conseil communal, décida à l'unanimité, en séance du 25 avril 1927, de solliciter l'annexion de la commune à la ville de Verviers.

Saisi de cette proposition, et après mûr examen, le conseil communal de cette dernière localité se prononça, à une forte majorité, en faveur de l'annexion qui aura pour effet d'augmenter la population de la ville de 3596 habitants (Recensement 1920) concentrés sur un territoire de 18 Ha seulement.

L'accroissement territorial étant minime, Verviers pourra, si le projet est adopté, assurer au moyen de ses services existants, l'administration de Hodimont, et réaliser de cette manière une solution rationnelle et conforme à l'intérêt général. Aussi, la députation permanente et le conseil provincial de Liège l'ont-ils avisée favorablement ainsi que le Gouverneur de la province. De son côté, M. le Ministre de la Justice déclare n'avoir pas d'objection à présenter en ce qui concerne les services du culte, de la bienfaisance publique et de la police judiciaire, ainsi que pour ce qui regarde les délimitations cantonales.

Rien ne paraît donc s'opposer à la consécration

WETSONTWERP

er toe strekkende om de gemeente Hodimont
bij de stad Verviers in te lijven.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De gemeente Hodimont, welke feitelijk met de Verviersche agglomeratie een geheel vormt, werd uit dien hoofde er toe gebracht uitgaven te doen waartoe zij, door haar stedelijk karakter verplicht was, maar welke geenszins strookten met de beperkte inkomsten, waarover zij beschikt.

Onlangs nog heeft het vooruitzicht om — ten koste van groote uitgaven — een nieuw kerkhof te moeten aanleggen, nog klaarblijkelijk den benarden financiële toestand doen uitschijnen van de gemeente, wier bevolking reeds zoo zwaar belast is en onmogelijk tot nieuwe belastingen kan worden gedwongen.

Om het begrootingstekort, — dat stilaan moet toenemen ter oorzaak der klimmende en niet vergoede uitgaven —, te ontwijken, heeft de gemeenteraad dan ook, ter zitting van 25 April 1927, met algemeene stemmen, de inlijving bij de stad Verviers aangevraagd.

De raad van laatstgenoemde gemeente, bij wien dit voorstel werd aanhangig gemaakt, heeft zich, na grondig onderzoek, met een groote meerderheid uitgesproken ten gunste der inlijving, welke ten gevolge zal hebben dat de bevolking der stad met 3596 zielen (Telling 1920) wonende op een grondgebied van slechts 18 Ha. verhoogt.

Daar de grondgebiedsuitbreiding zeer gering is, kan Verviers, zoo het ontwerp wordt aangenomen, door middel harer bestaande diensten, het bestuur van Hodimont verzekeren en aldus een met het algemeen belang strookende en rationeele oplossing verwezenlijken. Ook hebben deputatie en provincieraad van Luik, alsmede de provinciegouverneur hieromtrent een gunstig advies uitgebracht. De Minister van Justitie heeft zijnerzijds verklaard dat hij — wat de eerediensten, de armenzorg, de rechterlijke politie alsmede de kantonale grènsscheidingen betreft — geen opwerpingen heeft te maken.

Niets schijnt zich dus tegen de bekrachtiging van

légale de la mesure préconisée par les conseils communaux de Hodimont et de Verviers.

Dans ces conditions, j'ai l'honneur, au Nom du Roi, de soumettre à vos suffrages, le projet de loi ci-annexé tendant à la fusion des deux communes dont il s'agit.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

H. BAELS.

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

La présente loi sera présentée en Notre Nom aux Chambres Législatives par Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.

ARTICLE PREMIER

La commune de Hodimont, dont le territoire est bordé d'un liseré rouge au plan ci-joint, est annexée à la ville de Verviers.

ART. 2.

La ville de Verviers succède aux droits et obligations de la commune de Hodimont notamment en matière de concession de services publics.

ART. 3.

Tous les membres du personnel communal de Hodimont seront repris par Verviers.

Ils jouiront des traitements et avantages qui leur étaient octroyés par les règlements existant à Hodimont au 1^{er} janvier de l'année de la promulgation de la présente loi. Ils conserveront, à titre personnel, leurs grades et qualités; ils pourront, au fur et à mesure que les circonstances le permettront, être incorporés dans les cadres de la ville de Verviers.

ART. 4.

Les secrétaires et receveur de la commune de Hodimont pourront à leur choix, en raison de la suppression de leur emploi, bénéficier des lois et règlements qui régissent leurs droits à une pension de retraite ou obtenir de la ville de Verviers un emploi équivalent, en ce qui regarde le traitement et les avantages y attachés, à celui qu'ils occupaient.

den door de gemeenteraden van Hodimont en Verviers aangeprezen maatregel te verzetten.

Dienvolgens heb ik de eer in 's Konings Naam, bijgaand ontwerp van wet, er toe strekkende om de twee bedoelde gemeenten samen te smelten, aan uwe be raadslagingen te onderwerpen.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*

H. BAELS.

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onderhavige wet zal in Onzen naam, door Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, bij het Parlement ingediend worden

EERSTE ARTIKEL

De gemeente Hodimont, wier grondgebied op bijgaand plan door een rooden boord is afgeteekend, wordt bij de Stad Verviers ingelijfd.

ART. 2.

De stad Verviers neemt de rechten en verplichtingen der gemeente Hodimont over, inzonderheid wat de concessie van openbare diensten betreft

ART. 3.

Al de leden van het gemeentepersoneel van Hodimont worden door Verviers overgenomen.

Zij blijven gerechtigd op de wedden en voordeelen welke hun bij de te Hodimont bestaande reglementen op 1 Januari van het jaar van de afkondiging van onderhavige wet verleend waren. Zij behouden, onder persoonlijken titel, hunne graden en hoedanigheden; zij kunnen, naar gelang van de omstandigheden, in de kaders der stad Verviers opgenomen worden.

ART. 4.

De secretaris en ontvanger der gemeente Hodimont, kunnen, wegens de opheffing van hun ambt, naar verkiezen begunstigd worden met de wetten en reglementen, welke hunne rechten op pensioen beheerschen, of van de stad Verviers, wat hun wedde en de daaraan verbonden voordeelen betreft, een gelijkwaardige betrekking als deze, welke zij bekleedden, bekomen.

La ville de Verviers accordera aux fonctionnaires communaux, visés dans le présent article, et qui auraient opté pour la mise à la retraite, un supplément de pension équivalent à la différence entre le taux de la pension de retraite qu'ils auraient obtenue en raison de la suppression de leur emploi et le montant de leur traitement au 1^{er} janvier de l'année de la publication de la présente loi.

Dans le cas où les dits fonctionnaires obtiendraient après leur mise à la retraite un emploi dans une administration publique, les avantages qui leur sont conférés par les dispositions du présent article seront réduits à concurrence du traitement attaché à leur nouvel emploi.

Donné à Bruxelles, le 7 février 1930.

De stad Verviers zal aan de in dit artikel bedoelde gemeenteamttenaren, welke de oppensioenstelling mochten verkozen hebben, een aanvullingspensioen verleenen, gelijk aan het verschil tusschen het pensioenbedrag, dat zij wegens hun ambtsopheffing mochten bekomen, en hun weddebedrag op 1 Januari van het jaar, waarin onderhavige wet wordt afgekondigd.

Ingeval deze ambtenaren na hun oppensioenstelling, een betrekking in een openbaar bestuur mochten bekomen, worden de voordeelen, welke hun bij de bepalingen van onderhavig artikel worden verleend, ten bedrage van de aan hun nieuw ambt verbonden wedde verminderd.

Gegeven te Brussel, den 7^e Februari 1930.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*

H. BAELS.